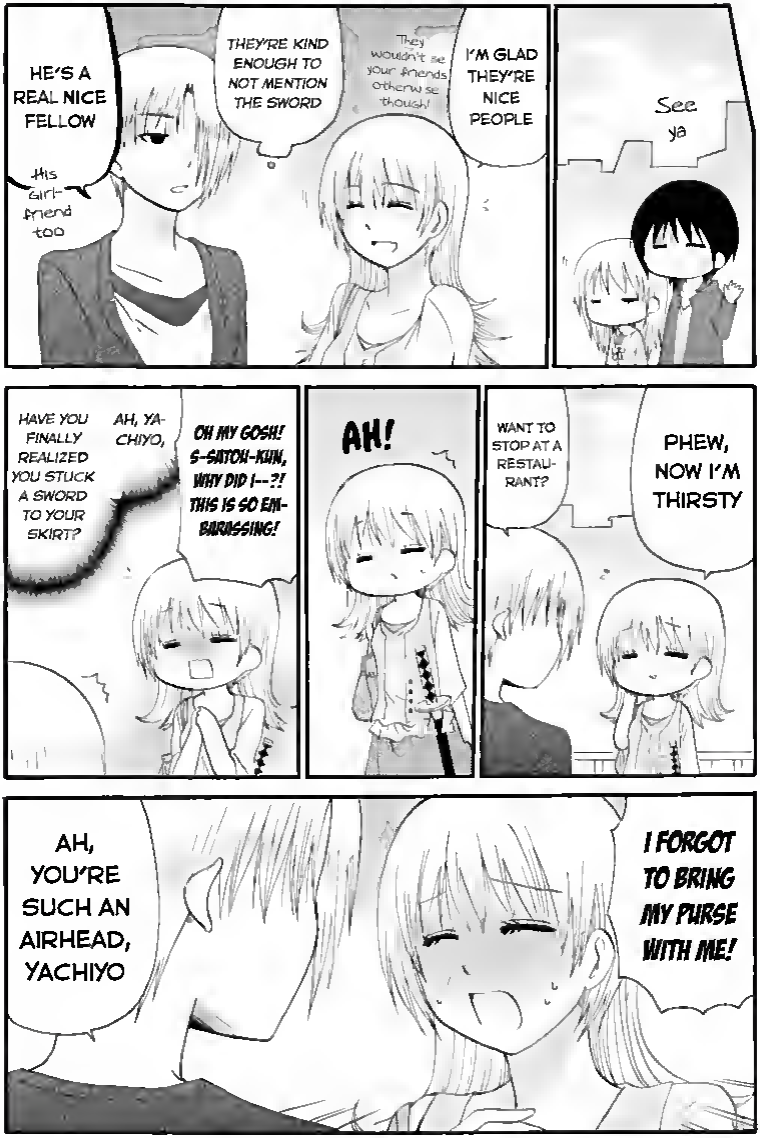
"THINGS HAPPENED, AND NOW SATOU-KUN STARTED DATING TODO-ROKI-SAN
THEY NORMALLY GO ON DATES AND DO OTHER NORMIE STUFF,
THEY'RE SO USED TO IT, THEY DON'T FEEL AWKWARD WITH EACH OTHER ANYMORE. NO FUN." I'M PRETTY SURE THAT'S WHAT SOUMA THINKS...
BUT...
SATOU -KUN!
SORRY, DID I MAKE YOU WAIT LONG?
がちゃ
THAT'S NOT THE CASE AT ALL.
WHY THE SWORD ...

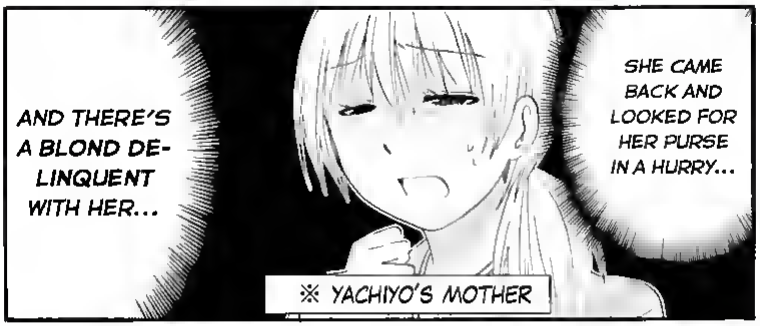
IT'LL BE OKAY AS LONG AS WE DON'T MEET ANYONE I KNOW
It's nice for a change.
WELL, WHATEVER
WOW, YOU HAVE AN AMAZING FASHION SENSE, YACHI-YO-SAN
I FEEL LIKE WEARING WESTERN CLOTHES TODAY, SO I STUCK MY SWORD TO MATCH IT!
It's nice for a change, don't you think?
A FRIEND
AH, SATOU ...
I'M NERVOUS TOO, FOR SOME REASON
OH GOSH, I'M SO NERVOUS...
I should introduce myself here, shouldn't I?!
ARE THEY YOUR FRIENDS, SATOU-KUN?

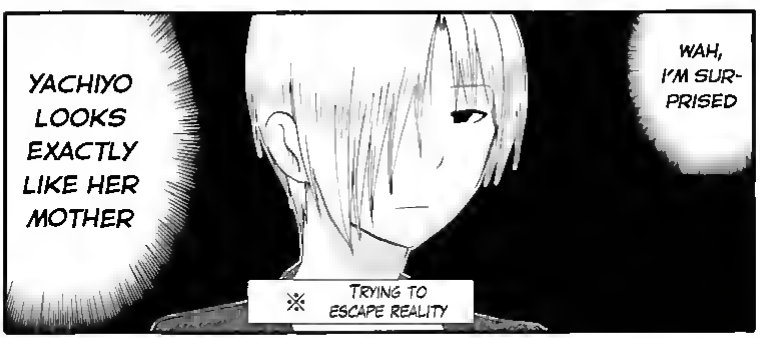

HE'S A REAL NICE FELLOW
this girlfriend too
THEY'RE KIND ENOUGH TO NOT MENTION THE SWORD
They wouldn't be your friends otherwise though!
I'M GLAD THEY'RE NICE PEOPLE
See ya
HAVE YOU FINALLY REALIZED YOU STUCK A SWORD TO YOUR SKIRT?
AH, YA-CHIYO,
OH MY GOSH! S-SATOH-KUN, WHY DID I--?! THIS IS SO EM-BARRASSING!
AH!
WANT TO STOP AT A RESTAU-RANT?
PHEW, NOW I'M THIRSTY
AH, YOU'RE SUCH AN AIRHEAD, YACHIYO
I FORGOT TO BRING MY PURSE WITH ME!

T/N: A RECHARGABLE CARD

I USED MY IC CARD UP TO THIS POINT, SO I DIDN'T REALIZE THAT I DIDN'T HAVE MY PURSE WITH ME...
YEAH, THAT HAPPENS SOMETIMES
WHAT SHOULD I DO...
NOTHING, BECAUSE I'LL PAY
NO!
ALL RIGHT, ALL RIGHT
YOU DON'T LIKE IT IF I DO THAT, HUH?
!!!!?
SATOU-KUN, HOW ABOUT WE GO BACK TO MY HOUSE AND GET IT?
IT'S A LOAN THEN~
Hah

COME IN, I'LL MAKE YOU SOME TEA
NOPE, I'LL WAIT HERE FOR YOU
YEAH
But it's not far from each other
SO YOUR HOUSE IS SEPARATED FROM THE SHOP...
IF SO, I SHOULD NOT RUN INTO THEM
AT THIS HOUR, YACHIYO'S PARENTS MUST BE AT THEIR SWORD SHOP
THANK GOODNESS
RIGHT
I'LL BE AS QUICK AS I CAN


AND THERE'S A BLOND DELINQUENT WITH HER...
SHE CAME BACK AND LOOKED FOR HER PURSE IN A HURRY...
※ YACHIYO'S MOTHER

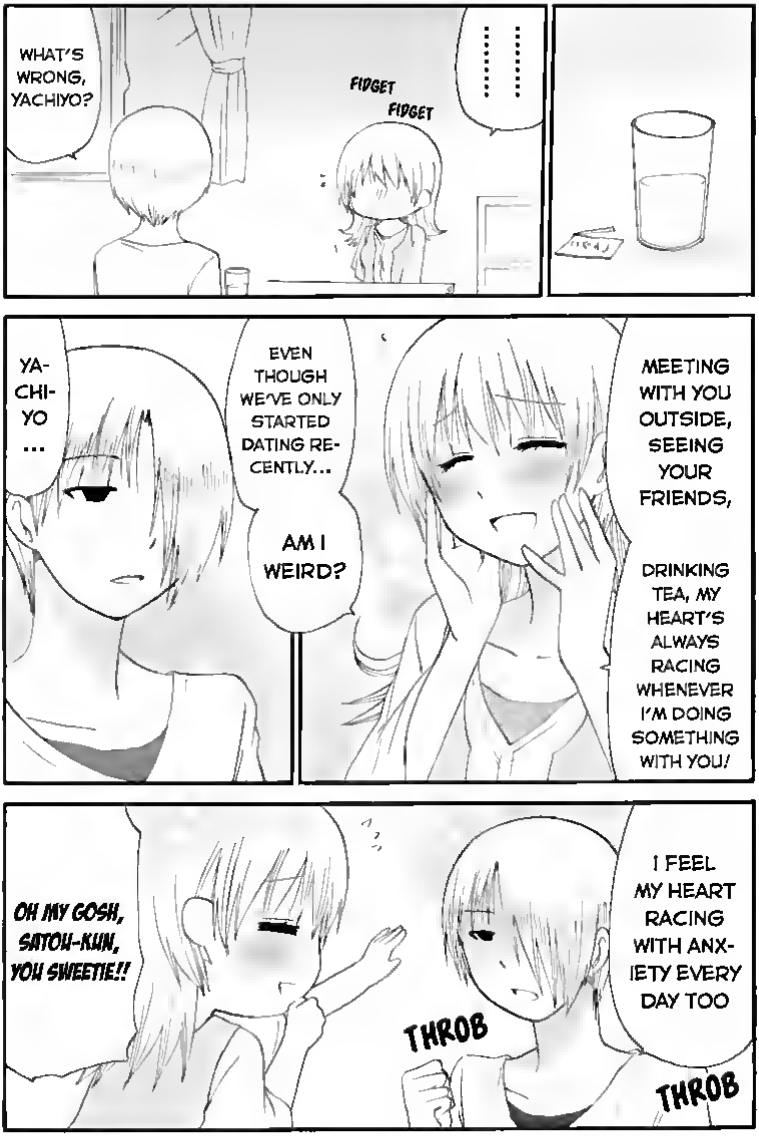

YACHIYO LOOKS EXACTLY LIKE HER MOTHER
WAH, I'M SURPRISED
※ TRYING TO ESCAPE REALITY

NO, MA'AM. I'M JUST ACCOMPANYING HER
IS SHE... BEING MUGGED!?
SORRY, SATOU-KUN, I CAN'T SEEM TO FIND IT ANYWHERE...
This might take a bit longer

I DIDN'T THINK THIS SATOU WAS A DELINQUENT...
RIGHT, SOMETIMES YACHIYO MENTIONS "SATOU-KUN" IN HER EMAILS...
...YES
YACHIYO'S?!
C-COMPANY?!
...ARE...
I WONDER WHY YACHIYO ALWAYS HANGS OUT WITH DELINQUENTS...
IS IT BECAUSE SHE ALWAYS BRING HER SWORD EVERYWHERE?
DOES THIS SUSPICIOUS PERSON HAS HIS EYES ON HER SWORD?!
!!!?
ARE YOU INTERESTED IN BLADES?

AND WANTS SOMEONE TO SUCCEED THE SHOP?
WHAT IS THIS WOMAN SAYING?
IS IT BE-CAUSE HER FAMILY SELLS SWORDS?
BUT TO SMOOTH THINGS OVER IN THIS SITUATION, I SHOULD SAY "I LOVE SWORDS."
TO BE HONEST, I HAVE ZERO INTEREST IN IT...
HMM.
MY INTEREST IN IT IS IM-MEASURABLE BECAUSE IT DOESN'T EXIST AT ALL
BUT I CAN'T TELL LIES!
I AM NOT

HE'S
AN HONEST PERSON!!
THANK YOU!
SHE'S AN AIRHEAD SOME-TIMES, BUT
PLEASE TAKE GOOD CARE OF HER FOR-EVER!
EH?
THAT IS GREAT!!
I KNEW IT! SHOULD I MAKE YOU A CUP OF TEA?
YACHI-YO... CAN I HAVE A GLASS OF WATER...?
THROB
THROB
THANKS FOR WAITING, SATOU-KUN.
Let's GO
SLAM
ZZ
ZZ


WHAT'S WRONG, YACHIYO?
FIDGET
FIDGET
.....
MEETING WITH YOU OUTSIDE, SEEING YOUR FRIENDS,
DRINKING TEA, MY HEART'S ALWAYS RACING WHENEVER I'M DOING SOMETHING WITH YOU!
EVEN THOUGH WE'VE ONLY STARTED DATING RECENTLY...
AM I WEIRD?
YA-CHI-YO ...
I FEEL MY HEART RACING WITH ANXIETY EVERY DAY TOO
THROB
THROB
OH MY GOSH, SATOH-KUN, YOU SWEETIE!!

WORKING!!

Re: ORDER

presented by
Karino Takatsu

cheesyscans.blogspot.com
Cheesy Scans

MORE YACHIYO *_*

Translator: Oppetenmukki
Editor: FSL29
Proofreader: Fivehan
QC: Azure

Recruitment Notice

We're currently looking for a JP translator and a redrawer to help us on this series and the WEB version.

If you're interested,
Contact us at:
(cheesyscans@gmail.com)